



	DIN EN 60974-10 (VDE 0544-10)	
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	
<p>ICS 25.160.30</p> <p>Ersatz für DIN EN 60974-10 (VDE 0544-10):2008-09 Siehe Anwendungsbeginn</p> <p>Lichtbogenschweißeinrichtungen – Teil 10: Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) (IEC 60974-10:2014 + A1:2015); Deutsche Fassung EN 60974-10:2014 + A1:2015</p> <p>Arc welding equipment – Part 10: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements (IEC 60974-10:2014 + A1:2015); German version EN 60974-10:2014 + A1:2015</p> <p>Matériel de soudage à l'arc – Partie 10: Exigences de compatibilité électromagnétique (CEM) (IEC 60974-10:2014 + A1:2015); Version allemande EN 60974-10:2014 + A1:2015</p> <p style="text-align: right;">Gesamtumfang 42 Seiten</p> <p style="text-align: center;">DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE</p>		

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2014-03-13 angenommene Europäische Norm und die am 2015-07-24 angenommene Änderung A1 als DIN-Norm ist 2016-10-01.

Für **DIN EN 60974-10 (VDE 0544-10):2008-09** besteht eine Übergangsfrist bis 2018-07-24.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: *E DIN EN 60974-10/A1 (VDE 0544-10/A1):2015-06* und *E DIN EN 60974-10 (VDE 0544-10):2015-10*.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium K 361 „Lichtbogenschweißeinrichtungen (Schmelzschweißen)“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 26 „Electric welding“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

A1 Die Änderung A1 ist eingearbeitet und am linken Rand mit einer senkrechten Linie und A1 gekennzeichnet.

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 60974-10 (VDE 0544-10):2008-09** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Einbindung der optionalen Benutzung eines Last-Entkopplungs-Netzwerks, das über geeignete HF-Filter mit der außen befindlichen Last verbunden ist;
- b) Einbindung eines alternativen Testaufbaus für tragbare Einrichtungen;
- c) Einbindung von Prüfbedingungen für komplexe Steuerungen, Flüssigkeitskühlsysteme und Lichtbogenzünd- und –Stabilisierungseinrichtungen;
- d) Aktualisierung der anwendbaren Grenzwerte mit Bezug auf die aktualisierte Referenz nach CISPR 11;
- e) Ausgliederung der Benutzung der Schmalbandlockerung für elektromagnetische Störaussendungen im HF-Bereich;
- f) Aktualisierung der anwendbaren Grenzwerte für Oberschwingungen und Flicker und Einführung von Ablaufdiagramm mit Bezug auf die aktualisierten Referenzen nach IEC 61000-3-11 und IEC 61000-3-12;
- g) Aktualisierung der Anforderungen an die Spannungseinbrüche mit Bezug auf die aktualisierte Referenzen nach IEC 61000-4-11 und IEC 61000-4-34;
- h) Aktualisierung des informativen Anhanges zur Einrichtung und Benutzung;
- i) Einbindung der Symbole für die Angabe der HF-Einrichtungs-Klasse und der Verwendungseinschränkungen.

Frühere Ausgaben

DIN EN 50199 (VDE 0544-206): 1996-06

DIN EN 50199 Berichtigung 1 (VDE 0544-206 Berichtigung 1): 1998-09

DIN EN 60974-10 (VDE 0544-10): 2004-01, 2008-09

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Dokumenten

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden Deutschen Dokumenten ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1 (1 von 2)

Europäisches Dokument	Internationales Dokument	Deutsches Dokument	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 55011:2009 + A1:2010	IEC/CISPR 11:2009, modifiziert + A1:2010	DIN EN 55011 (VDE 0875-11):2011-04	VDE 0875-11
EN 55014-1	CISPR 14-1	DIN EN 55014-1 (VDE 0875-14-1)	VDE 0875-14-1
EN 55016-1-1	CISPR 16-1-1	DIN EN 55016-1-1 (VDE 0876-16-1-1)	VDE 0876-16-1-1
EN 55016-1-2:2014	CISPR 16-1-2:2014	DIN EN 55016-1-2 (VDE 0876-16-1-2)	VDE 0876-16-1-2
EN 55016-1-4	CISPR 16-1-4	DIN EN 55016-1-4 (VDE 0876-16-1)	VDE 0876-16-1
–	IEC 60050	–	–
–	IEC 60050-161	–	–
–	IEC 60050-851	–	–
–	IEC 60417 DB:2011 ^a	–	–
EN 60974-1	IEC 60974-1	DIN EN 60974-1 (VDE 0544-1)	VDE 0544-1
EN 60974-6	IEC 60974-6	DIN EN 60974-6 (VDE 0544-6)	VDE 0544-6
EN 60974-9	IEC 60974-9	DIN EN 60974-9 (VDE 0544-9)	VDE 0544-9
EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009 <i>ersetzt durch:</i>	IEC 61000-3-2:2005 + A1:2008 + A2:2009 <i>ersetzt durch:</i>	DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838-2):2010-03 <i>ersetzt durch:</i>	VDE 0838-2
EN 61000-3-2:2014	IEC 61000-3-2:2014	DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838-2):2015-03	VDE 0838-2
EN 61000-3-3:2013	IEC 61000-3-3:2013	DIN EN 61000-3-3 (VDE 0838-3):2014-03	VDE 0838-3
–	IEC/TS 61000-3-4	–	–